



AIS 300 – Installationsanweisungen

Die vorliegenden Anweisungen dienen zur Installation des Garmin® AIS 300-Empfängers mit automatischem Identifikationssystem. Der Empfänger erfüllt die Anforderungen der Klasse B. Vergleichen Sie den Inhalt der Verpackung mit der Packliste auf der Box. Nehmen Sie bei fehlenden Teilen unverzüglich Kontakt mit einem Garmin-Händler auf.

Installieren Sie den AIS 300 anhand der folgenden Anweisungen. Dieses Dokument enthält Details für die folgenden Schritte:

1. Auswählen der Montageorte für die AIS-Komponenten
2. Montieren der AIS 300-Empfängerbox
3. Anschließen des AIS 300 an die Stromversorgung
4. Anschließen des AIS 300 an eine VHF-Antenne und ein optionales VHF-Funkgerät ([Seite 4](#))
5. Anschließen des AIS 300 an ein NMEA 2000-Netzwerk oder an einen NMEA 0183-kompatiblen Plotter (optional, [Seite 4](#))

WARNUNG

Vergleichen Sie bei der Verwendung des Navigationssystems die über das Gerät bereitgestellten Informationen sorgfältig mit allen anderen verfügbaren Informationsquellen, z. B. visuellen Signalen, lokalen Bestimmungen und Einschränkungen für Schifffahrtswege und Karten. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Unstimmigkeiten oder Fragen klären, bevor Sie die Fahrt fortsetzen.

Verwenden Sie dieses Gerät lediglich als Navigationshilfe. Verwenden Sie das Gerät nicht, um damit exakte Richtungs-, Entfernungs-, Positions- oder topografische Messungen durchzuführen.

Dieses Produkt sowie seine Verpackung und Komponenten enthalten Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien als krebserregend, geburts- bzw. fortpflanzungsschädigend klassifiziert sind. Dieser Hinweis wird gemäß dem kalifornischen Antrag 65 gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.garmin.com/prop65.

ACHTUNG

Tragen Sie beim Bohren, Schneiden und Sandstrahlen Schutzbrille und Staubschutzmaske.

Sicherheitsabstand zum Kompass

Achten Sie darauf, dass Sie die AIS 300-Empfängerbox mit einem Abstand von mindestens 40 cm (15 3/4 Zoll) zu Kompassen installieren. Überprüfen Sie bei eingeschaltetem AIS 300 die ordnungsgemäße Funktion des Kompasses.

Auswählen der Montageorte für die Komponenten des AIS 300

Ermitteln Sie anhand der Schaltpläne, die auf [Seite 2](#) beginnen, die beste Anordnung der AIS 300-Komponenten auf dem Schiff. Vergewissern Sie sich vor der endgültigen Montage der Komponenten, dass alle Kabel bis zu den jeweiligen Komponenten reichen.

Montieren der AIS 300-Empfängerbox

Installieren Sie die AIS 300-Empfängerbox unter Deck an einer Schottwand. Wählen Sie einen trockenen und vor Wassereinwirkung geschützten Ort. Achten Sie darauf, dass der Ort gut belüftet ist und nicht in der Nähe von Geräten liegt, die Wärme abstrahlen. Achten Sie darauf, dass Sie die Empfängerbox in einem Abstand von mindestens 40 cm (15 3/4 Zoll) zu Kompassen installieren, um Interferenzen zu vermeiden.

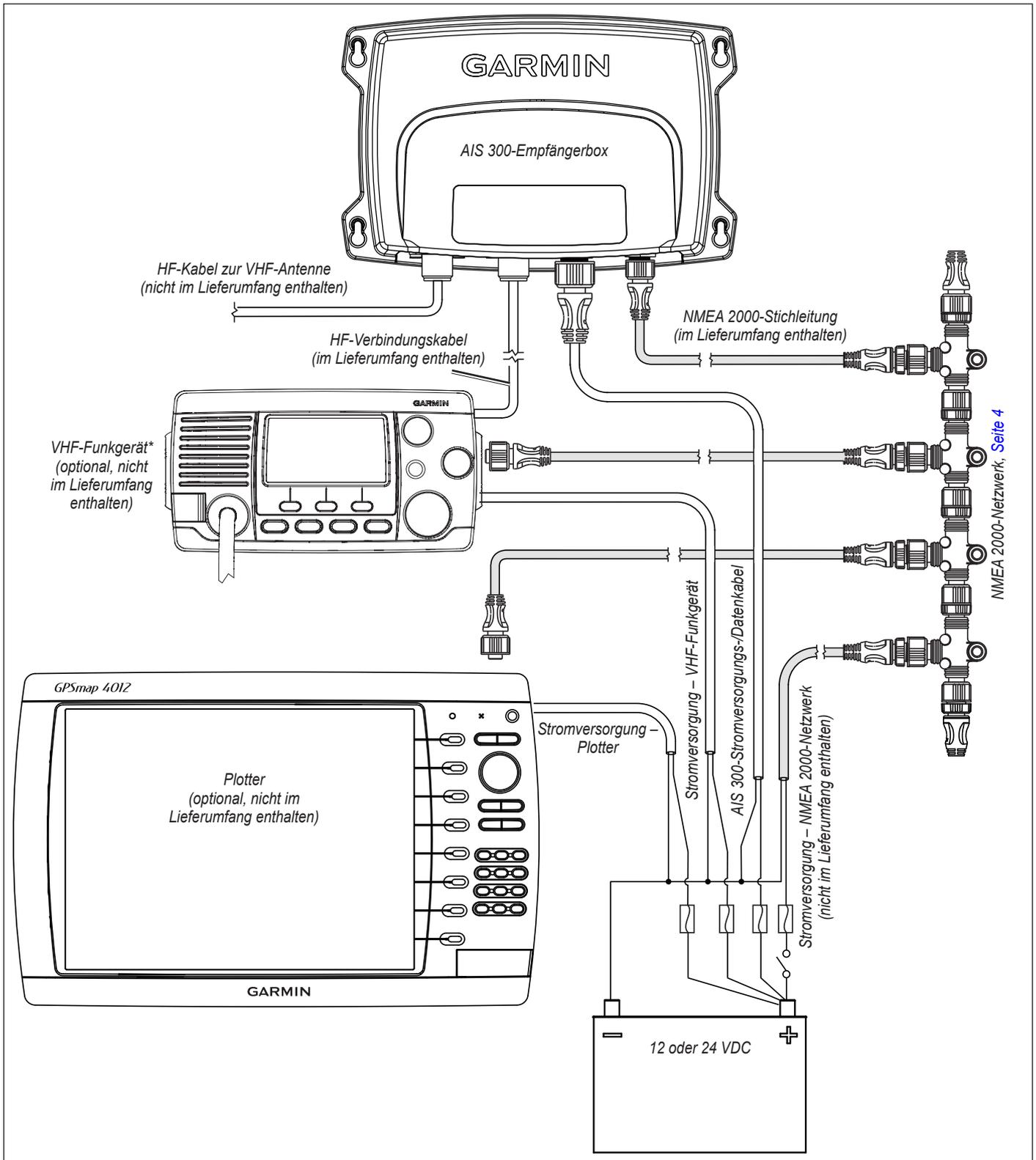
Benötigtes Werkzeug

- Bohrmaschine und Bohrer
- Kreuzschraubendreher, Nr. 2

So montieren Sie die Empfängerbox:

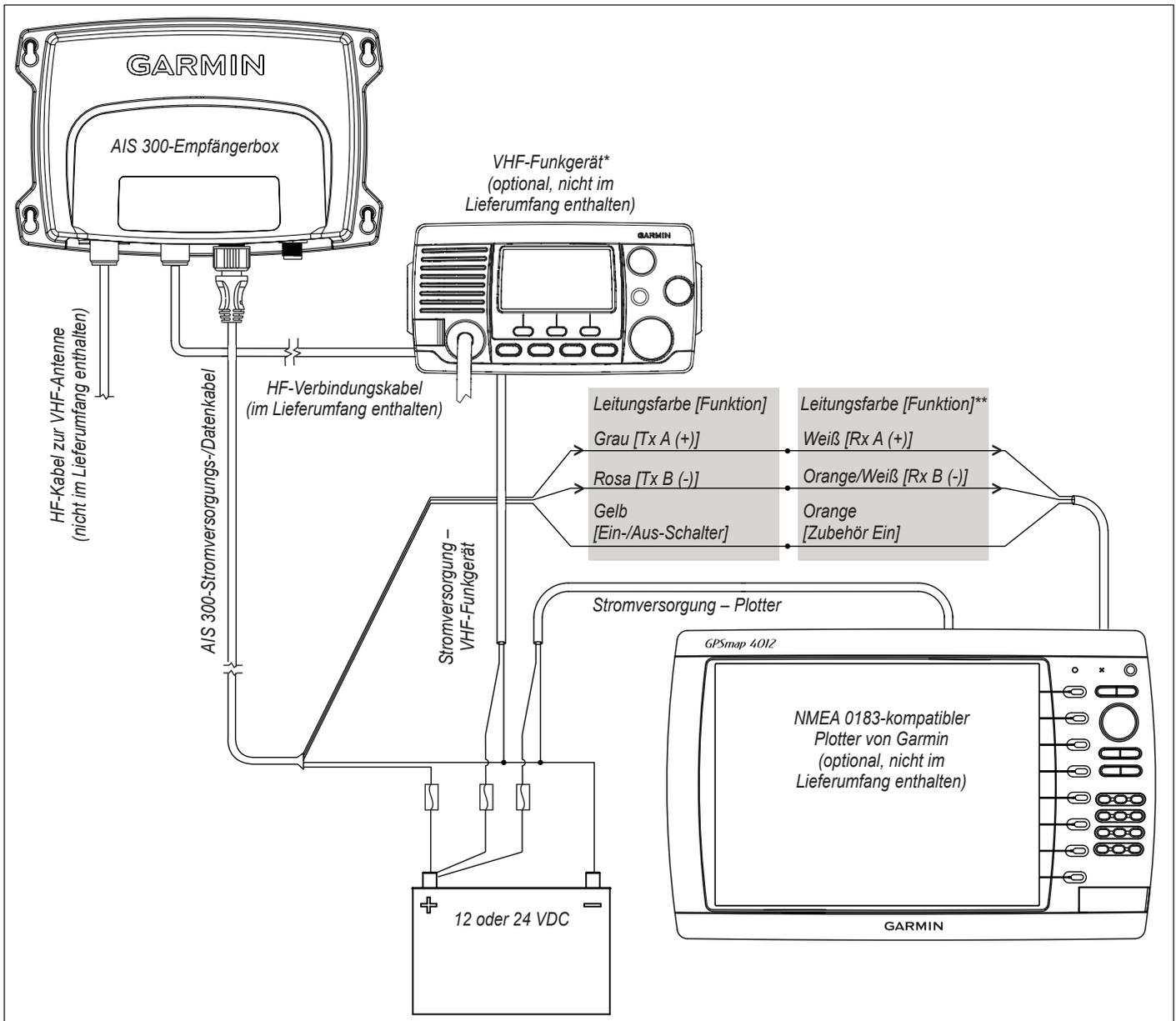
1. Achten Sie darauf, dass der gewählte Montageort trocken, vor Wassereinwirkung geschützt und gut belüftet ist.
2. Verwenden Sie die Empfängerbox als Schablone, und markieren Sie die Löcher an den vier Ecken mit einem Stift. Bohren Sie nicht durch die Empfängerbox.
3. Bohren Sie vier 3-mm-Löcher (1/8 Zoll) vor.
4. Montieren Sie die Empfängerbox mithilfe der mitgelieferten Schrauben (M 3,5 x 20 mm). Sofern die Montagefläche dies zulässt, können Sie die Empfängerbox auch mithilfe von Maschinenschrauben, Unterlegscheiben und Muttern (nicht mitgeliefert) montieren.

AIS 300-Schaltplan: AIS 300 über NMEA 2000 an einen Garmin-Plotter angeschlossen



* Der AIS 300 muss nicht zusammen mit einem VHF-Funkgerät installiert sein. Die Geräte können jedoch dieselbe VHF-Antenne nutzen, wenn beide Geräte auf dem Schiff installiert sind.

AIS 300-Schaltplan: AIS 300 über NMEA 0183 an einen Garmin-Plotter angeschlossen



* Der AIS 300 muss nicht zusammen mit einem VHF-Funkgerät installiert sein. Die Geräte können jedoch dieselbe VHF-Antenne nutzen, wenn beide Geräte auf dem Schiff installiert sind.

** Die aufgeführten Leitungsfarben gelten für den NMEA 0183-Eingangsanschluss 1 an einem Garmin-Plotter der Serie GPSMAP 4000/5000 oder GPSMAP 6000/7000. Informationen zum Anschließen des AIS 300 an ein anderes Modell eines Garmin-Plotters oder an einen anderen NMEA 0183-Anschluss an einem Plotter der Serie GPSMAP 4000/5000 oder GPSMAP 6000/7000 finden Sie in den Installationsanweisungen des betreffenden Garmin-Plotters.

Wenn Sie den AIS 300 an den Plotter eines anderen Herstellers als Garmin anschließen, finden Sie Informationen in den Angaben zur Leitungsbelegung auf [Seite 5](#).

Anschließen der Empfängerbox an die Stromversorgung

Schließen Sie die Empfängerbox mithilfe des AIS 300-Stromversorgungs-/Datenkabels an eine 12- oder 24-V-Batterie an.

Hinweise:

- Verbinden Sie die rote Leitung mit dem Pluspol und die schwarze Leitung mit dem Minuspol der Batterie.
- Am Stromversorgungs- und Datenkabelbaum befindet sich eine austauschbare flinke 5-A-Sicherung.
- Sollte eine Verlängerung des Netzkabels erforderlich sein, verwenden Sie mindestens Leitungen nach AWG 16.
- Falls das Schiff mit einem bordeigenen Stromnetz ausgerüstet ist, können Sie den AIS 300 möglicherweise direkt an einen freien Sicherungshalter am Sicherungsblock anschließen. Wenn Sie den AIS 300 an den Sicherungsblock anschließen, entfernen Sie den leitungsinternen Sicherungshalter, der zum Lieferumfang des Stromversorgungs-/Datenkabels gehört.

Installieren des Ein-/Aus-Schalters für den AIS 300

Es gibt drei Möglichkeiten, den AIS 300 ein- und auszuschalten:

- Wenn der AIS 300 mit einem NMEA 2000-Netzwerk verbunden ist, wird das Gerät zusammen mit dem NMEA 2000-Netzwerk ein- und ausgeschaltet.

HINWEIS: Der AIS 300 wird nicht über das NMEA 2000-Netzwerk mit Strom versorgt. Das Gerät wird jedoch eingeschaltet, wenn es feststellt, dass das NMEA 2000-Netzwerk eingeschaltet ist. Sie müssen den AIS 300 sowohl an eine Stromquelle als auch an das NMEA 2000-Netzwerk anschließen.

- Wenn der AIS 300 über NMEA 0183 an einen Garmin-Plotter angeschlossen ist, verbinden Sie die gelbe Leitung des AIS 300-Stromversorgungs-/Datenkabels mit der entsprechenden Leitung vom Plotter für Zubehör. Der AIS 300 wird daraufhin zusammen mit dem Garmin-Plotter ein- und ausgeschaltet.
- Wenn der AIS 300 an einen NMEA 0183-Plotter eines anderen Herstellers als Garmin oder nicht an einen Plotter angeschlossen ist, müssen Sie einen Ein-/Aus-Schalter installieren, um das Gerät ein- und auszuschalten.
 - Verbinden Sie die gelbe Leitung des AIS 300-Stromversorgungs-/Datenkabels mit einem Anschluss eines einpoligen Ein-/Aus-Schalters (nicht mitgeliefert). Verbinden Sie den anderen Anschluss mit dem Minuspol (-) der Batterie.
 - Bei geschlossenem Schalter wird der AIS 300 eingeschaltet. Bei geöffnetem Schalter wird der AIS 300 ausgeschaltet.

Anschließen einer VHF-Antenne an den AIS 300

Damit der AIS 300 AIS-Informationen senden und empfangen kann, muss das Gerät an eine VHF-Antenne (nicht mitgeliefert) angeschlossen werden.

Schließen Sie eine VHF-Seefunkantenne an den AIS 300 an. Verwenden Sie hierzu den Antennenanschluss am Gerät. Falls auf dem Schiff ein VHF-Funkgerät vorhanden ist, verbinden Sie das VHF-Funkgerät mit dem AIS 300. Schließen Sie hierzu das mitgelieferte HF-Verbindungskabel gemäß der Schaltpläne an, die auf [Seite 2](#) beginnen.

Montieren Sie die Antenne anhand der im Lieferumfang der Antenne enthaltenen Installationsanweisungen.

Anschließen des AIS 300 an ein NMEA 2000-Netzwerk (optional)

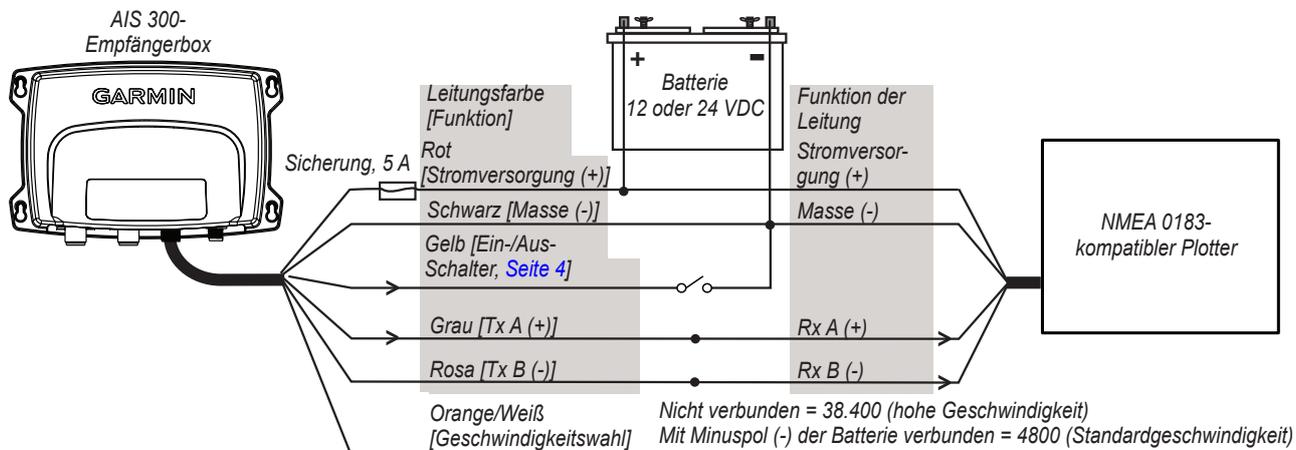
Sie können den AIS 300 über ein vorhandenes NMEA 2000-Netzwerk an einen NMEA 2000-kompatiblen Plotter anschließen oder ein NMEA 2000-Basisnetzwerk einrichten, falls auf dem Schiff kein Netzwerk vorhanden ist. Weitere Informationen zu NMEA 2000 und zum Erwerb der erforderlichen Kabel und Steckverbinder finden Sie unter www.garmin.com.

Im AIS 300-Schaltplan auf [Seite 2](#) ist ein Beispiel aufgeführt, wie Sie einen AIS 300 über ein NMEA 2000-Netzwerk an einen Garmin-Plotter anschließen.

HINWEIS: Wenn Sie nicht mit NMEA 2000 vertraut sind, finden Sie weitere Informationen im Handbuch *Technische Informationen für Garmin NMEA 2000-Produkte* im Kapitel „NMEA 2000 – Grundlagen zum Netzwerk“. Besuchen Sie die Internetseite www.garmin.com/products/AIS300/, und klicken Sie auf der AIS 300-Seite auf „Handbücher“.

Anschließen des AIS 300 an ein NMEA 0183-Gerät (optional)

Sie können den AIS 300 mit den blanken Drähten des AIS 300-Stromversorgungs-/Datenkabels an einen NMEA 0183-kompatiblen Plotter anschließen. Schließen Sie die blanken Drähte des NMEA 0183-Geräts anhand des Schaltplans auf [Seite 3](#) an einen Garmin-Plotter an. Wenn Sie einen Plotter eines anderen Herstellers als Garmin verwenden, orientieren Sie sich beim Herstellen einer Verbindung mit dem AIS 300 am folgenden Schaltplan. Verwenden Sie bei erforderlicher Verlängerung einer NMEA 0183-Leitung eine Leitung nach AWG 22. Sollte eine Verlängerung des Netzkabels erforderlich sein, verwenden Sie mindestens Leitungen nach AWG 16.



Anschließen des AIS 300 an ein NMEA 0183-Gerät eines anderen Herstellers als Garmin

Hinweise:

- Hinweise zum Identifizieren der Empfangsleitungen (Rx) A(+) und B(-) finden Sie in den Installationsanweisungen des NMEA 0183-kompatiblen Geräts.
- Wenn das NMEA 0183-kompatible Gerät nur eine Empfangsleitung (Rx) aufweist, verbinden Sie diese Leitung mit der grauen Leitung [Tx A (+)] des AIS 300, und schließen Sie die rosafarbene Leitung [Tx B (-)] nicht an.
- Der AIS 300 kann NMEA 0183-Daten entweder mit 38.400 Baud (Standard) oder mit 4800 Baud übertragen. Schließen Sie die orange/weiße Leitung des AIS 300-Stromversorgungs-/Datenkabels am Minuspol der Batterie an, wenn die Ausgabegeschwindigkeit auf 4800 Baud beschränkt werden soll. Informationen zur korrekten NMEA 0183-Baudrate finden Sie in der Dokumentation des Plotters.

Verwenden des AIS 300

Wenn Sie den AIS 300 entweder über NMEA 2000 oder NMEA 0183 an einen Plotter angeschlossen haben, finden Sie im Benutzerhandbuch des Plotters Informationen zum Verwenden der AIS-Funktionen des Plotters.

Wenn Sie den AIS 300 nicht an einen Garmin-Plotter angeschlossen haben, vergewissern Sie sich, dass Sie über die gelbe Leitung des AIS 300-Stromversorgungs-/Datenkabels einen Ein-/Aus-Schalter zwischengeschaltet haben (siehe [Seite 4](#)). Wenn Sie den AIS 300 einschalten möchten, schließen Sie den Schalter. Wenn Sie den AIS 300 ausschalten möchten, öffnen Sie den Schalter.

Anhang

Technische Daten

Abmessungen (B × H × T): 207 × 140,6 × 45,7 mm (8 5/32 × 5 17/32 × 1 25/32 Zoll)

Gewicht: 670 g (1 lb 7,6 oz)

Temperaturbereich: -20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)

Sicherheitsabstand zum Kompass: 40 cm (15 3/4 Zoll)

Wasserdichtigkeit: IEC 60529 IPX7 (Eintauchtiefe und -dauer:
1 Meter für 30 Minuten)

Stromversorgung: 9,6 bis 31,2 VDC (12 V- oder 24 V-Schiffsbatterie)

Leistungsaufnahme: Max. 2,5 W

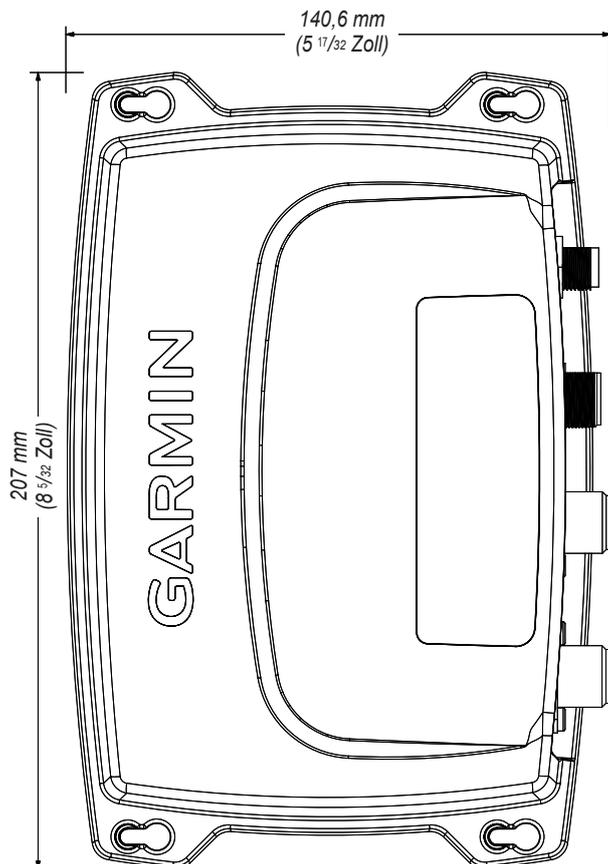
Sicherung: 5 A, flink

NMEA 2000-Leistungsaufnahme: LEN=2

Antenne

Antennenanschluss: PL259

Impedanz des Antennenanschlusses: 50 Ω



PGN-Informationen unter NMEA 2000

Empfangen		Senden	
059392	ISO-Bestätigung	059392	ISO-Bestätigung
059904	ISO-Anforderung	060928	ISO-Adressenanforderung
060928	ISO-Adressenanforderung	126208	NMEA-Gruppenfunktion – Anforderung/Befehl/Bestätigung
126208	NMEA-Gruppenfunktion – Anforderung/Befehl/Bestätigung	126464	PGN-Liste
126992	Systemzeit	126996	Produktinformationen
		129038	Positionsmeldung der AIS-Klasse A
		129039	Positionsmeldung der AIS-Klasse B
		129040	Erweiterte Positionsmeldung der AIS-Klasse B
		129794	Statische Daten und Reisedaten der AIS-Klasse A
		129798	AIS-SAR-Positionsmeldung für Such- und Rettungsluftfahrzeuge
		129802	AIS-SRM-Nachricht (Broadcast-Sicherheitsnachricht)
		129809	AIS Klasse B, „CS“, Bericht für statische Daten, Teil A
		129810	AIS Klasse B, „CS“, Bericht für statische Daten, Teil B



Der Garmin AIS 300 ist für NMEA 2000 zertifiziert.

Informationen zur NMEA 0183-Kommunikation

Bei Anschluss des AIS 300 an ein NMEA 0183-Gerät sendet der AIS 300 den Datensatz VDM.

Produktregistrierung

Helfen Sie uns, unseren Service weiter zu verbessern, und füllen Sie die Online-Registrierung noch heute aus. Besuchen Sie die Website <http://my.garmin.com>. Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Fotokopie an einem sicheren Ort auf.

Kontaktaufnahme mit Garmin

Wenden Sie sich an den Support von Garmin, falls beim Umgang mit dem AIS 300 Fragen auftreten. Besuchen Sie in den USA die Internetseite www.garmin.com/support, oder wenden Sie sich telefonisch unter +1-913-397-8200 bzw. +1-800-800-1020 an Garmin USA.

In Großbritannien wenden Sie sich telefonisch unter 0808-238-0000 an Garmin (Europe) Ltd.

Als Kunde in Europa besuchen Sie die Internetseite www.garmin.com/support, und klicken Sie auf **Contact Support**, um Supportinformationen für das jeweilige Land zu erhalten. Alternativ können Sie sich telefonisch unter +44 (0)-870-850-1241 an Garmin (Europe) Ltd. wenden.

Einhaltung der FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine gesundheitsschädigenden Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betriebszustand führen können.

Dieses Gerät wurde auf die Einhaltung der Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B nach Teil 15 der FCC-Vorschriften geprüft und hält diese Grenzwerte ein. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor gesundheitsschädigenden Störungen in Wohnbereichen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und strahlt diese ab. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es wird jedoch nicht garantiert, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- und Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts nachprüfen lässt, sollten Sie zunächst versuchen, die Störung mithilfe einer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder ändern Sie deren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose eines anderen Stromkreises als den des GPS-Geräts an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem Garmin-Vertragshändler vorgenommen werden. Unberechtigte Reparaturen oder Modifikationen können das Gerät dauerhaft beschädigen, führen zum Erlöschen der Garantie und der Berechtigung, dieses Gerät gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften zu betreiben.

Konformitätserklärung

Garmin erklärt hiermit, dass der AIS 300 den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der Direktive 1999/5/EG entspricht.

Sie finden die vollständige Konformitätserklärung auf der Garmin-Website für das von Ihnen erworbene Produkt von Garmin unter www.garmin.com.



Kalifornisches Elektronik-Abfallentsorgungsgesetz von 2003

Gemäß dem kalifornischen Abfallentsorgungsgesetz von 2003 (California Electronic Waste Recycling Act of 2003) müssen bestimmte Elektronikgeräte dem Recycling zugeführt werden. Weitere Informationen bezüglich der erforderlichen Entsorgungsmaßnahmen für dieses Produkt finden Sie unter www.ecycle.org.

Eingeschränkte Gewährleistung

Für dieses Garmin-Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine einjährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Innerhalb dieses Zeitraums repariert oder ersetzt Garmin nach eigenem Ermessen alle bei ordnungsgemäßer Verwendung ausgefallenen Komponenten. Diese Reparatur- und Austauscharbeiten sind für den Kunden in Bezug auf Teile und Arbeitszeit kostenlos, sofern der Kunde die Transportkosten übernimmt. Diese Garantie findet nicht Anwendung auf: (i) kosmetische Schäden, z. B. Kratzer oder Dellen; (ii) Verschleißteile wie z. B. Batterien, sofern Produktschäden nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind; (iii) durch Unfälle, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Wasser, Überschwemmung, Feuer oder andere höhere Gewalt oder äußere Ursachen hervorgerufene Schäden; (iv) Schäden aufgrund einer Wartung durch nicht von Garmin autorisierte Dienstleister oder (v) Schäden an einem Produkt, das ohne die ausdrückliche Genehmigung durch Garmin modifiziert oder geändert wurde. Darüber hinaus behält Garmin sich das Recht vor, Garantieansprüche für Produkte oder Dienstleistungen abzulehnen, die durch Verstoß gegen die Gesetze eines Landes erhalten und/oder verwendet werden.

Dieses Produkt ist ausschließlich als Navigationshilfe vorgesehen und darf nicht für Zwecke verwendet werden, die präzise Messungen von Richtungen, Distanzen, Positionen oder Topografien erfordern. Garmin übernimmt keine Garantie im Hinblick auf die Genauigkeit oder Vollständigkeit der Kartendaten in diesem Produkt.

DIE HIERIN AUFGEFÜHRTEN GARANTIE UND RECHTSMITTEL GELTEN EXKLUSIV UND SCHLIESSEN JEDLICHE AUSDRÜCKLICHEN, STILLSCHWEIGENDEN ODER GESETZLICHEN GARANTIE AUS, EINSCHLIESSLICH JEDLICHER GESETZLICHEN ODER ANDERWEITIGEN GARANTIE FÜR DIE HANDELSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE, DIE VON LAND ZU LAND VARIIEREN KÖNNEN.

IN KEINEM FALL HAFTET GARMIN FÜR ZUFÄLLIGE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH DIE SACH- ODER UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG ODER DIE NICHTVERWENDBARKEIT DIESES PRODUKTS ODER DURCH DEFEKTE DES PRODUKTS ENTSTEHEN. IN EINIGEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT GESTATTET. IN EINEM SOLCHEN FALL TREFFEN DIE VORGENANNTE AUSSCHLÜSSE NICHT AUF SIE ZU.

Garmin behält sich das ausschließliche Recht vor, das Gerät oder die Software nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen (durch ein neues oder überholtes Ersatzprodukt) oder den vollständigen Kaufpreis zu erstatten. DIESE RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN IHNEN IM FALLE EINES GARANTIEANSPRUCHS ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN RECHTSMITTEL.

Wenden Sie sich bei Garantieansprüchen an einen Garmin-Vertragshändler vor Ort, oder wenden Sie sich telefonisch an den Support von Garmin, um Rücksendeanweisungen und eine RMA-Nummer zu erhalten. Verpacken Sie das Gerät sicher, und legen Sie eine Kopie der Originalquittung bei, die als Kaufbeleg für Garantiereparaturen erforderlich ist. Schreiben Sie die RMA-Nummer deutlich lesbar auf die Außenseite des Pakets. Senden Sie das Gerät frankiert an ein Garmin-Service-Center.

Käufe über Onlineauktionen: Für über Onlineauktionen verkaufte Produkte werden keine Rabatte oder andere Sonderangebote gewährt, die sich aus der Garantie von Garmin ergeben. Online-Auktionsbestätigungen werden für Garantieansprüche nicht akzeptiert. Für Garantieansprüche ist das Original oder eine Kopie des Kaufbelegs des ursprünglichen Einzelhändlers erforderlich. Garmin ersetzt keine fehlenden Komponenten bei Paketen, die über Onlineauktionen erworben wurden.

Außerhalb der USA erworbene Geräte: Für Geräte, die über Vertriebspartner außerhalb der USA erworben wurden, gilt möglicherweise abhängig vom jeweiligen Land eine separate Garantie. Sofern anwendbar wird diese Garantie vom Vertriebspartner im jeweiligen Land bereitgestellt, der auch den lokalen Service für das Gerät durchführt. Garantien von Vertriebspartnern gelten nur in dem für den Vertrieb vorgesehenen Gebiet. In den USA oder Kanada erworbene Geräte müssen für Kundendienstzwecke an ein Garmin-Service-Center in Großbritannien, den USA, Kanada oder Taiwan geschickt werden.

© 2010 Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Garmin®, das Garmin-Logo und GPSMAP® sind Marken von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften und sind in den USA und anderen Ländern eingetragen. Diese Marken dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden.

NMEA 2000® und das NMEA 2000-Logo sind eingetragene Marken der National Maritime Electronics Association.

Aktuelle Software-Updates erhalten Sie (mit Ausnahme von Kartendaten) während der gesamten Lebensdauer des Produkts von Garmin kostenlos unter www.garmin.com.



© 2010 Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com